



Автоматические стабилизаторы напряжения Т-серии (10000 – 12000 ВА)



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Прочитайте и сохраните данное руководство!

Благодарим за выбор данного продукта. Руководство пользователя представляет собой важную инструкцию, которой необходимо следовать в ходе установки, технического обслуживания и эксплуатации стабилизатора напряжения. При возникновении проблем с устройством внимательно прочитайте руководство, прежде чем звонить в службу сервисного обслуживания клиентов. Для детального ознакомления с модельным рядом продукции SVC посетите официальные сайты: svc.kz, svc.kg, svc-power.ru



svc.kz svc.kg svc-power.ru

Содержание

1. Аннотация
2. Распаковка и проверка
3. Описание внешнего вида
4. Установка и подключение
5. Описание индикаторов и элементов управления
6. Технические характеристики
7. Инструкция по технике безопасности

1. Аннотация

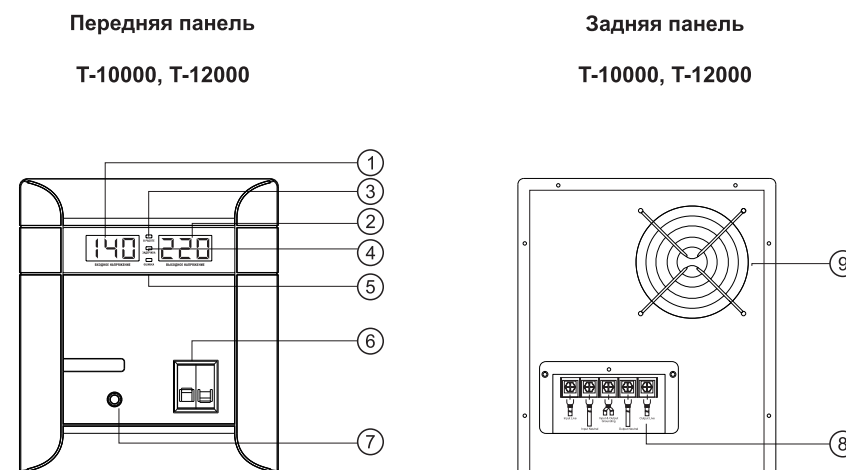
Данное руководство содержит важные инструкции по технике безопасности. Прочтите его перед установкой стабилизатора напряжения и сохраните в надёжном месте для дальнейшего использования в случае необходимости.

2. Распаковка и проверка

Осмотрите упаковку и устройство на наличие повреждений. При обнаружении дефектов немедленно обратитесь по месту приобретения. Сохраните упаковку для возможной транспортировки стабилизатора напряжения в дальнейшем.

3. Описание внешнего вида

Рис. 1



1. Входное напряжение
2. Выходное напряжение
3. Индикатор включения питания
4. Индикатор «Задержка включения»
5. Индикатор «Защита»
6. Выключатель стабилизатора (совмещён с автоматическим предохранителем)
7. Кнопка задержки включения
8. Клеммная колодка
9. Вентилятор для охлаждения

4. Установка и подключение

4.1 Установка

Не устанавливайте стабилизатор в помещениях, не соответствующих условиям эксплуатации. Не рекомендуем располагать стабилизатор вблизи источников тепла, в запылённых местах, под воздействием прямых солнечных лучей, а также в местах, конфигурация которых затрудняет свободную циркуляцию воздуха для охлаждения стабилизатора.

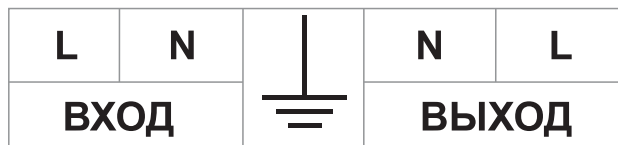
Условия эксплуатации

- температура воздуха: +0°C ~ 40°C
- относительная влажность при 25°C: 10% ~ 90%
- атмосферное давление: от 84кПа до 106,7кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.)
- отсутствие в воздухе взрывоопасных, химически агрессивных, токопроводящих примесей

4.2 Подключение стабилизаторов Т-10000, Т-12000

На данных моделях стабилизаторов подключение к сети, нагрузке и заземлению осуществляется отдельными проводами через клеммную колодку под съёмной крышкой.

Рис. 2



Где:

Input

L - линия вход

N - нейтраль вход

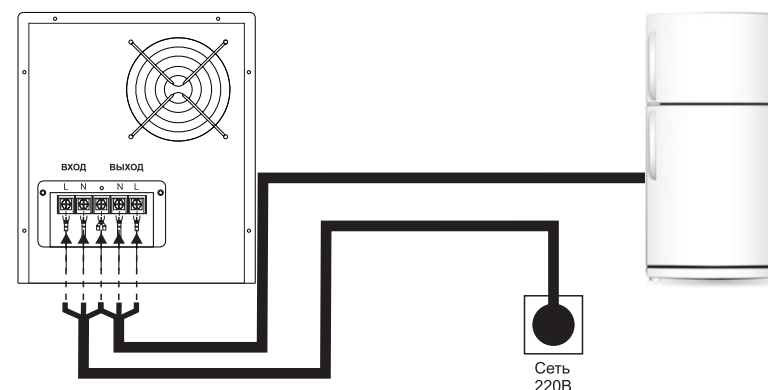
 - заземление

Output

L - линия выход

N - нейтраль выход

Схема подключения стабилизатора:



Примечание!

При подключении стабилизаторов Т-10000, Т-12000 используйте электрические провода, обеспечивающие прохождение максимальных для данной модели токов (см. Таблицу 1).

- Обеспечьте и регулярно проверяйте надёжность контактных соединений.
- Стабилизаторы должны подключаться к сети соответствующей мощности.
- Автоматический выключатель (автомат), установленный в щитке электросети, не должен быть меньшего номинала по току, чем максимальный ток для выбранной модели стабилизатора (см. Таблицу 1).

При затруднениях в подборе проводов или подключении стабилизатора самостоятельно обратитесь к электрику.

5. Описание индикаторов и элементов управления

5.1. Индикатор уровня напряжений

Отображает уровень напряжения сети, либо уровень выходного напряжения. При включении стабилизатора во время действия задержки подключения нагрузки отображается время в секундах, оставшееся до её окончания. При срабатывании защиты стабилизатора индикатор отображает код защитной функции.

5.2 Коды защитной функции

L – напряжение сети ниже минимально допустимого. Стабилизатор работает, нагрузка отключена. После повышения напряжения сети до допустимого минимума произойдёт подключение нагрузки.

H – напряжение сети выше максимально допустимого. Стабилизатор работает, нагрузка отключена. После понижения напряжения сети до допустимого максимума произойдёт подключение нагрузки.

C – сработала тепловая защита. Стабилизатор работает, нагрузка отключена. Срабатывание тепловой защиты возможно при перегрузке, либо при нарушении условий эксплуатации. После снижения внутренней температуры трансформатора до 90°C произойдёт подключение нагрузки.

5.3 Индикаторы состояния

Зелёный – «В работе»

Загорается при включении стабилизатора. При наличии входного напряжения от сети горит непрерывно.

Жёлтый – «Задержка включения»

Загорается после включения стабилизатора или при появлении входного напряжения. Во время действия задержки включения устройство не подаёт выходное напряжение. (в течение заданного времени 6/180 секунд).

Красный – «Защита»

Загорается при выходе входного напряжения или температуры трансформатора за допустимые пределы. После возвращения этих параметров к допустимым значениям нагрузка подключается автоматически, индикатор гаснет.

6. Технические характеристики

Таблица 1

Модель	T-10000	T-12000
Полная мощность, ВА	10000	12000
Время задержки	6/180 секунд	
Входная частота	45-65 Гц	
Выходная частота	50/60 Гц	
Входное напряжение	140 ~ 260 В	
Выходное напряжение	220 В ± 8%	
КПД	>90%	
Количество фаз	Одна	
Выходные разъемы	Клеммная колодка	
Защита	От перегрева, замыкания, перегрузки	
Температура эксплуатации	0°C ~ + 40°C	
Температура хранения	-15°C ~ + 45°C	
Относительная влажность	10% ~ 90% (без конденсации)	
Габариты, мм	288x220x250	

⚠ ВНИМАНИЕ!

При использовании стабилизатора необходимо знать, что при уменьшении входного напряжения увеличивается входной ток. Следовательно, уменьшается максимальная мощность стабилизатора напряжения. Данная зависимость приведена на графике.



Таким образом, при входном напряжении от сети равному 140 В мощность стабилизатора составляет 50%. При эксплуатации стабилизатора необходимо строго соблюдать данную зависимость. В противном случае устройство может перегреться и не будет подлежать гарантийному обслуживанию.

7. Инструкция по технике безопасности

Стабилизатор – мощный электрический прибор. Неосторожное обращение может привести к поражению электрическим током. Подключение к сети прибора со снятой крышкой клеммной колодки категорически запрещено!

1. При эксплуатации стабилизатор должен быть заземлён.
2. При подключении стабилизатора к сети и к нагрузке используйте надёжные соединения, обеспечивающие прохождение максимального тока, указанного в технических характеристиках.
3. Не превышайте допустимую мощность нагрузки. Длительная перегрузка выведет прибор из строя. Следуйте схеме зависимости входного напряжения на мощность стабилизатора.

4. Для предотвращения перегрева не размещайте стабилизатор у источников тепла или под прямыми солнечными лучами. Не накрывайте корпус работающего устройства тканью, полиэтиленом или иными накидками.
5. Не размещайте стабилизатор в запылённых местах, а также в местах с затруднённой свободной циркуляцией воздуха для охлаждения.
6. Остерегайтесь попадания воды и других жидкостей, а также проникновения посторонних предметов в корпус стабилизатора.



ВНИМАНИЕ! Данная серия стабилизаторов напряжения не нуждается в самостоятельном техническом обслуживании.

При возникновении проблем со стабилизатором напряжения свяжитесь с сервисным центром. Не пытайтесь отремонтировать оборудование самостоятельно.
Внимание! Ремонт стабилизаторов должен проводиться квалифицированными специалистами. Любая попытка раскрыть и отремонтировать устройство неподготовленным пользователем может быть опасна для здоровья.



T- seriyaly kerneyiniñ avtomatty turaqtandyrǵyshtary (10000 – 12000 BA)



Osy nusqaýlyqty oqyńız jáne saqtap qoińız!

Paıdalanıshynyń basshylyǵy kerney turaqtandyrǵyshyn ornatý, tehnikalyq qyzmet kórsetý jáne paıdalaný barysynda qadaǵalaý qajet mańızdy nusqaýlyq retinde mańızdy nusqaýlyq retinde usynylady. Qurylgymen qıyndyq oryn alǵan jaǵdaıda klientterge qyzmet kórsetý servisine qońyraı shalmas buryn basshylyqty muqıat oqyp shyǵyńız. SVC óniminiń modeldik qatarymen egjei-tegjei tanysý úshin resmı saıttarǵa kirińiz: svc.kz, svc.kg, svc-power.ru

PAIDALANÝ

BASSHYLYǴY

Mazmuny

1. Annotatsiia
2. Qaptamasyn ashý jáne tekserý
3. Syrtqy túriniń sıpaty
4. Ornatý jáne qosý
5. Indikatorlardyń jáne basqarý elementteriniń sıpaty
6. Tehnikalyq sıpattamalary
7. Qaýıpsizdik tehnıkasý jónindegi basshylyq

1. Annotatsiia

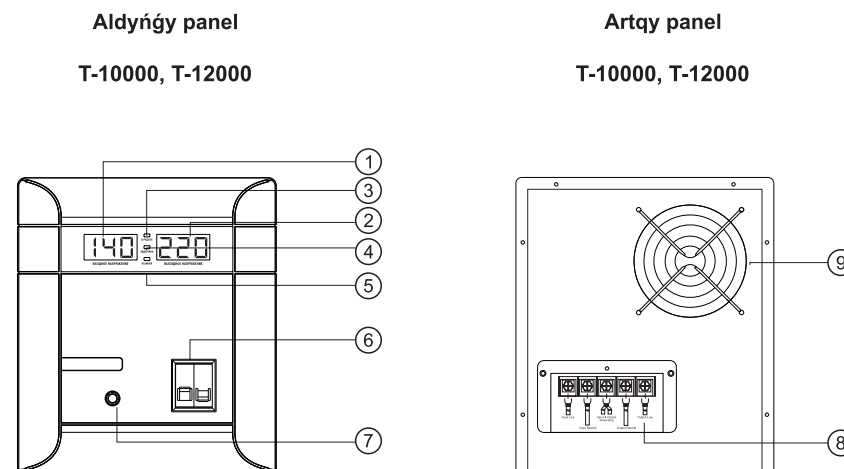
Bul nusqaýlyqta qaýıpsizdik týraly mańyzdy nusqaýlar bar. Kerneý turaqtandyrgyshyn ornatpas buryn ony oqyp shygyńyz jáne qajet bolǵan jaǵdaıda odan ári pıdalaný úshin senimdi jerde saqtańyz.

2. Qaptamasyn ashý jáne tekserý

Qaptamany jáne qurylgyny zaqymdanýdyń bar-jogyn qarap shygyńyz. Eger aqaýlar tabylsa, satyp alý ornyna dereý habarlasıńyz. Bolashaqta kerneý turaqtandyrgyshyn tasymaldaý úshin qaptamany saqtańyz.

3. Syrtqy túriniń sıpaty

Sýr.1



1. Kiris kerneý
2. Shygys kerneý
3. Qyat kózin qosý indikatory
4. «Qosý kidirisi» indikatory
5. «Qorgaý» indikatory
3. Turaqtandyrgyshty ajratqysh (avtomatty saqtandyrgyshpen syıysymdy)
7. Qosý kidirisi batırmasy
8. Klemmalyq qalyp
9. Sýytýǵa arnalǵan jeldetkish

4. Ornatý jáne qosý

4.1 Ornatý

Turaqtandyrgyshty paldalaný sharttaryna sáikes kelmeitin bólmelerde ornatpaңыз. Turaqtandyrgyshty jyly kózderine jaqyn, tikelei kún sáylesiniń áserinen, sondaı-aq konfiguratsııasy turaqtandyrgyshty salqyndatý úshin aýanyń erkin ainalymyn qıyndatyn jerlerde ornalastyrdy usynbaımyz. Turaqtandyrgyshty paldalaný sharttaryna sáikes kelmeitin bólmelerde ornatpaңыз.

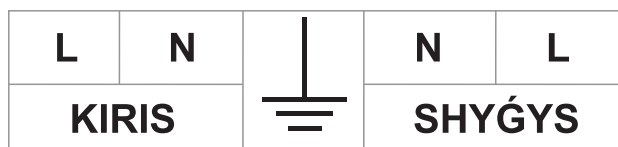
Paldalaný sharttary

- aýanyń temperaturasy: +0°C ~ 40°C
- 25°C jaǵdaıynda salıstırmaly yǵaldylyǵy: 10% ~ 90%
- atmosferalyq qysym: 84kPa bastap 106,7kPa deiin (syn. baǵ. 630 bastap 800 mm deiin)
- aýada jarylys qaııpti, hımııalyq agressıvti, tok ótkizgish qospalardyń bolmaıy

4.2 R-3000/R-5000 turaqtandyrgyshtaryn qosý

Turaqtandyrgyshtardyń osy modelderin jelige qosý 220 V Jerge turyqtalǵan qorektendirý kózine qorektendirý kabeli (1-sýret, 4-tarmaq) arqyly júzege asyrylady, al júktemeni qosý shyǵý ajratqyshtaryna júzege asyrylady (1-sýret, 5-tarmaq).

Sýr. 2



Munda:

Input

L – kiris jelisi

N - neutral kirisi

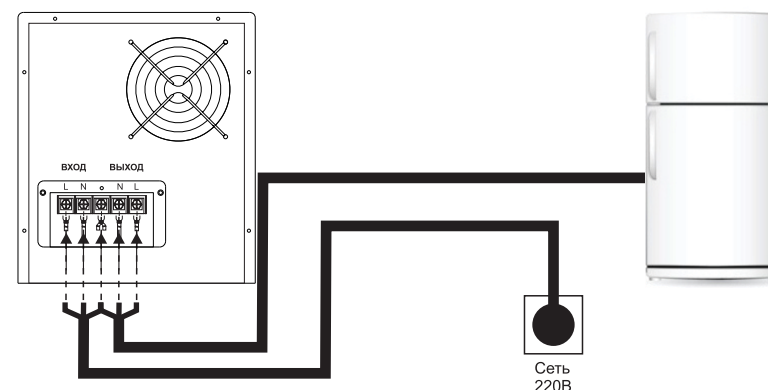
 - jerge qosý

Output

L - shyǵys jelisi

N - neutral shyǵys

Turaqtandyrgyshty qosý syzbasy:



Eskertpe!

T-10000, T-12000 turaqtandyrgyshtaryn qosqan kezde osy model úshin maksimaldy toktardyń ótýin qamtamasyz etetin elektr symdaryn qoldanyңыз (1-kesteni qaraңыз).

- Kontaktılı qosylıstardyń senimdiligin qamtamasyz etińiz jáne únemi tekserip otyryңыз.
- Turaqtandyrgyshtar tıstı qýat jelisine qosylýy kerek.
- Elektr jelisiniń qalqanyna ornатылған avtomatty ajratqysh (avtomat) tańdalǵan turaqtandyrgysht modelı úshin maksimaldy tokqa qaraǵanda tok boıynsha nominaldan kem bolmaıy kerek (1-kesteni qaraңыз).

Eger symdardy tańdaı nemese turaqtandyrgyshty ózińiz qosý qıyn bolsa, elektrikke habarlasıңыз.

5. Indikatorlardyń jáne basqarý elementteriniń sıpaty

5.1. Kerney deńgeiniń indikatory

Jeliniń kerney deńgein nemese shyǵy kerneyiniń deńgein kórsetedi. Turaqtandyrgyshty qosqan kezde júktemeni qosýdy kidirtý áreketi kezinde onyń aıaqtalýyna deiin qalǵan sekýndtardaǵy ýaqyt kórsetiledi. Turaqtandyrgyshty qorǵay iske qosylǵan kezde indikator qorǵanys fýnksııasynyń kodyn kórsetedi.

5.2 Qorǵanys qyzmetiniń kodtary

L – jeliniń kerneyi minimaldy ruqsat etilgen mánnen tómen. Turaqtandyrgysh jumys isteidi, júkteme óshiriledi. Jeliniń kerneyi ruqsat etilgen minimumǵa deiin kóterilgenнен keiin júkteme qosylady.

H – jeliniń kerneyi maksimaldy ruqsat etilgen mánnen joǵary. Turaqtandyrgysh jumys isteidi, júkteme óshiriledi. Jeliniń kerneyi ruqsat etilgen maksimumǵa deiin tómendegennen keiin júkteme qosylady.

C – jyly qorǵanys jumys isteidi. Turaqtandyrgysh jumys isteidi, júkteme óshiriledi. Jyly qorǵanysynyń iske qosylýy shamadan tys júkteme kezinde nemese paidalaný sharttary buzylǵan kezde múmkin bolady. Transformatordyń ishki temperatýrasy 90°C deiin tómendegennen keiin júkteme qosylady.

5.3 Kúı indikatorlary

Jasyl – «Jumys isteý»

Turaqtandyrgysh qosylǵan kezde janady. Eger jeliden kiris kerneyi bolsa, ol úzdiksiz kúıip ketedi.

Sary – «Qosý kidirisi»

Turaqtandyrgyshty qosqanнан keiin nemese kiris kerneyi paida bolǵan kezde janady. Qosýdy kidirtý áreketi kezinde qurylǵy shyǵy kerneyin bermeidi. (berilgen ýaqyt ishinde 6/180 sekýnd).

Qyzyl – «Qorǵay»

Kiris kerneyi nemese transformatordyń temperatýrasy ruqsat etilgen shekten shyqqan kezde janady. Bul parametrlar ruqsat etilgen mánderge oralǵanнан keiin júkteme avtomatty túrde qosylady, indikator sónedi.

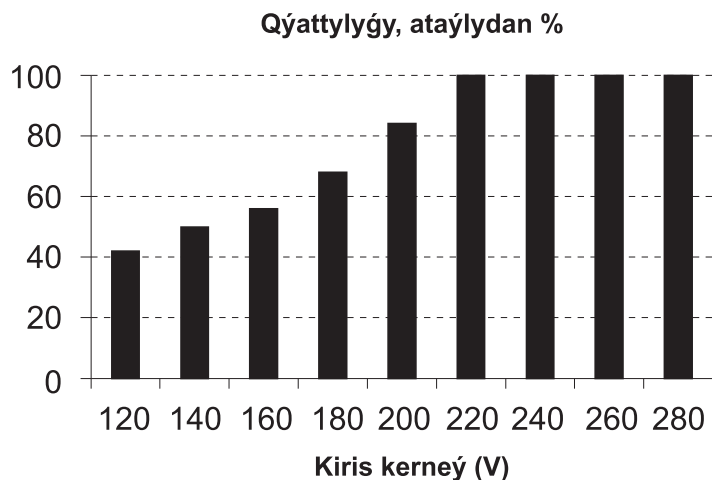
6. Tehnikalyq sıpattamalary

1- keste

Model	T-10000	T-12000
Tolyq qýattylyǵy, VA	10000	12000
Kidiris ýaqyty	6/180 sekýnd	
Kiris jiligi	45-65 Gts	
Shyǵys jiligi	50/60 Gts	
Kiris kerneyi	140 ~ 260 V	
Shyǵys kerneyi	220 B ± 8%	
PÁK	>90%	
Fazalardyń sany	Bir	
Shyǵys aǵytpalar	Klemmalyq qalyp	
Qorǵanys	Qyzdyrydan, tuyqtalýdan, asyra júkteyden	
Paidalaný temperatýrasy	0°C ~ + 40°C	
Saqtaý temperatýrasy	-15°C ~ + 45°C	
Salystyrmaly yǵaldylyǵy	10% ~ 90% (kondensatsııasыз)	
Gabaritteri, mm	288x220x250	

⚠ MAŃYZDY!

Turaqtandyrgyshty qoldanǵan kezde kiris kerneyi tómendegen kezde kiris togynyn joǵarylaıtynyn bilý kerek. Sondyqtan kerney turaqtandyrgyshynyn maksimaldy qyaty azaiady. Bul táyeldilik grafikte kórsetilgen.



Osylaisha, jeliden 140 V-qa teń kiris kerneyi kezinde turaqtandyrgysh qyaty 50% quraidy. Turaqtandyrgyshty paldalaný kezinde osy táyeldilikti qatań saqtaý kerek. Áıtpese, qurylǵy shamadan tys júktelýi múmkin jáne kepildik berilmeidi.

7. Qayıpsızdik tehnikasy jónindegi basshylyq

Turaqtandyrgysh – qyatty elektr aspaby. Abaisyz paldalaný elektr togynyn soǵyyna ákelýi múmkin. Terminal blogynyn qaqpagy alynyp tastalǵan qurylǵynyn jelige qosyǵa qatań tyym salynady!

1. Paldalaný kezinde turaqtandyrgysh jerge qosylýy tiis.
2. Turaqtandyrgyshty jelige jáne júktemege qosqan kezde, tehnikalyq sıpattamalarda kórsetilgen maksimaldy toktyń ótýin qamtamasyz etetin senimdi qosylýstardy paldalanıńyz.
3. Ruqsat etilgen júkteme qyatyнан asyrmańyz. Uzaq júkteme qurylǵynyn isten shyǵarady. Kiris kerneyiniń turaqtandyrgysh qyatyına táyeldilik shemasyn oryndańyz.

4. Qyzyp ketýdiń aldın alý úshin turaqtandyrgyshty jylý kózderine nemese tikelei kún sáylesine qoımańyz. Jumys isteitin qurylǵynyn korpýsyn matamen, polietilenmen nemese basqa qaqpaptarmen jappańyz.
5. Turaqtandyrgyshty shańdy jerlerge, sondaı-aq salqyndatý úshin erkin aya aınalymy qıyn jerlerge qoımańyz.
6. Sý men basqa suıyqyqtardyń túsýinen, sondaı-aq turaqtandyrgysh korpýsyna bógde zattardyń enýinen saq bolyńyz.



NAZAR AÝDARYŃYZ! Bul kerney turaqtandyrgyshyn serıasy ózindik tehnikalyq qyzmet kórsetýdi qajet etpeidi.

Eger kerney turaqtandyrgyshynimen qıyndıq orın alsa, servis ortalyǵymen baılanısyńyz. Qondyrǵynyn ózińizshe jóndeýge tyrysqańyz. Nazar aýdaryńyz! Qurylǵynyn jóndeýdi bilikti mamandar júrgizýi kerek. Dáryn emes paldalanıshynyn qurylǵynyn ashýǵa jáne jóndeýge kez-kelgen áreketi densaýlyqqa qaýıpti bolýy múmkin.